

MANUAL: ELECTRIC CORKSCREW - MODEL NO.: 210127

GENERAL INFORMATION:

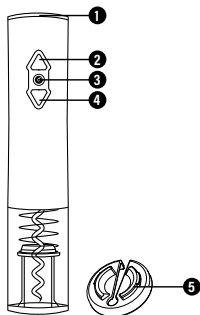
- In order to guarantee safety and maintain the quality of the product, please read all instructions prior to use. Store this manual. If you give this appliance to someone else, please also give them these instructions.
- Only use this product according to the instructions in this manual.
- The corkscrew is only intended for uncorking wine bottles with a natural or plastic cork. This product is not intended for uncorking champagne bottles or removing any other types of bottle closures such as crown or screw caps.
- Clean the housing and foil cutter with a slightly damp cloth.
- Not intended for professional use.

WARNING:

- Do not submerge the appliance in water or any other liquid to prevent injury or damage to the product.
- Make sure the corkscrew does not get wet.
- Be careful with the point of the corkscrew and the foil cutter.
- Keep this product out of reach of children.
- Do not disassemble the product yourself, otherwise the warranty becomes invalid.
- Do not force the product onto a bottle and do not try to make the mechanism go faster.
- This product will work at its best when it works at the intended speed.
- Keep the product away from flammable, explosive gas.

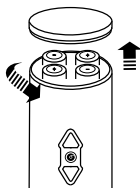
PARTS

- Battery cover
- Up button
- Blue LED light
- Down button
- Foil cutter



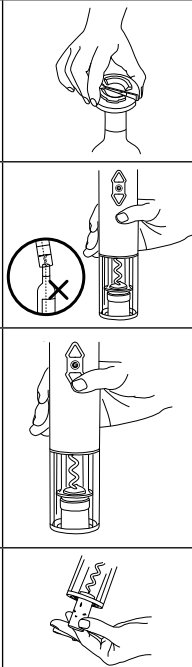
INSTALLING THE BATTERIES

Hold the corkscrew firmly and rotate the battery cover to open it. Place 4 AA batteries against the correct connection. Place back the battery cover and rotate it to lock it. When this product is not used for a long period of time, remove the batteries to prevent possible damage caused by leaking batteries.



USE

- Remove the foil cutter from the corkscrew and place it against the neck of the bottle, firmly hold the wine bottle and firmly press the foil cutter together, rotate it one to two circles around the foil closure and cut off the foil.
- Firmly hold the bottle with one hand and the corkscrew with the other. Place the bottom of the corkscrew on top of the bottle and make sure the corkscrew is in line with the bottle as vertically as possible.
- Hold down the down button and lightly press the corkscrew downwards at the same time. The corkscrew rotates clockwise and enters the cork. Then gradually remove the cork from the bottle in 6-8 seconds using the up button. When the cork has been pulled out fully, the wine opener stops automatically. Let go of the button and remove the opener from the bottle.
- Hold the up button for 5-7 seconds, the cork comes out of the opener automatically. Let go of the button and the opening process has been completed.



TROUBLESHOOTING DURING USE

If the bottle opener does not work or stops during uncorking:

- Check that the batteries are placed correctly.
- Ensure there is sufficient battery power.
- Check that the wine opener is vertically aligned with the wine bottle during opening.

When the above has been checked and everything has been found to be in order, but the opener still does not work correctly, please contact the seller for maintenance.

INSTRUCTIONS FOR THE PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

(WEEE, Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment)



Your product has been manufactured from high quality materials and components which can be recycled and used again. At the end of its life, this product can not be disposed of in normal domestic waste, but must be taken to a special collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The waste container marked with a cross symbol on the item, in the user manual and on the packaging informs you of this. The raw materials used are suitable for recycling.

By recycling used appliances or raw materials you are making an important contribution to the protection of our environment. You can find out the location of your nearest collection point from your local council.

Never throw batteries away with household waste. Do not throw away batteries, but take them to a local collection point for recycling. Contact your local council for more information.

HANDLEIDING: ELEKTRISCHE KURKENTREKKER - MODEL NO.: 210127

ALGEMENE INFORMATIE:

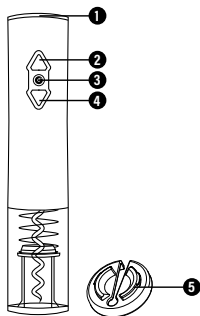
- Om de veiligheid te garanderen en de kwaliteit van het product te behouden dient u alle instructies vóór gebruik goed door te lezen. Bewaar deze handleiding. Als u dit apparaat aan iemand anders geeft, geef deze handleiding daar dan bij.
- Gebruik dit product uitsluitend volgens de instructies in deze gebruikershandleiding.
- De kurkentrekker is uitsluitend bestemd voor het ontkurken van wijnflessen met een natuur- of kunststofkurk. Dit product is niet bestemd voor het ontkurken van champagneflessen of het verwijderen van andere soorten sluitingen van flessen zoals kroonkurk of schroefdoppen.
- Reinig de behuizing en de foliesnijder met een licht vochtige doek.
- Niet voor professioneel gebruik.

WAARSCHUWING:

- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof om lichamelijk letsel of schade aan het product te voorkomen.
- Zorg er voor dat er de kurkentrekker niet vochtig wordt.
- Wees voorzichtig met de punt van de kurkentrekker en met de foliesnijder.
- Houd dit product buiten bereik van kinderen.
- Demonteer het product niet zelf anders vervalt de garantie.
- Forceer het product niet op een fles en probeer het mechanisme niet te versnellen.
- Dit product werkt het beste wanneer het op beoogde snelheid werkt.
- Houd het product uit de buurt van brandbaar, explosief gas.

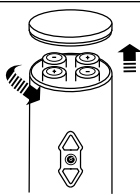
ONDERDELEN

1. Batterij klep
2. Omhoog knop
3. Blauw ledlicht
4. Omlaag knop
5. Foliesnijder



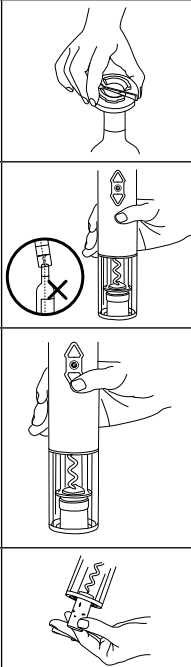
INSTALLEREN BATTERIJEN

Houd de kurkentrekker goed vast en draai het batterijklepje open. Plaats 4 AA-batterijen tegen de juiste aansluiting. Draai het batterijklepje weer vast om deze te vergrendelen. Verwijder de batterij als dit product lange tijd niet wordt gebruikt, om mogelijke schade veroorzaakt door een lekkende batterij te voorkomen.



GEBRUIK

1. Verwijder de foliesnijder van de kurkentrekker en plaats deze op de flessenhals, houd de wijnfles stevig vast en druk de foliesnijder stevig bijeen, draai deze een tot twee cirkels rond de foliesluiting en snijd de folie af.
2. Houd de fles stevig vast met de ene hand en de kurkentrekker met de andere. Plaats de onderkant van de kurkentrekker bovenop de fles en zorg ervoor dat de kurkentrekker zo verticaal mogelijk in lijn met de fles blijft.
3. Houd de omlaag knop ingedrukt en druk tegelijkertijd de kurkentrekker lichtjes naar beneden. De kurkentrekker draait met de klok mee en gaat de kurk in. Haal de kurk daarna geleidelijk uit de fles in 6-8 seconden met de omhoog knop. Als de kurk helemaal is uitgetrokken stopt de wijnopener automatisch. Laat de knop los en haal de opener van de fles.
4. Druk op de omhoog knop en houd deze 5-7 seconden ingedrukt, de kurk komt automatisch uit de opener. Laat de knop los en het openingsproces is voltooid.



PROBLEMEN OPLOSSEN TIJDENS GEBRUIK

Indien de flessenopener niet werkt of stopt tijdens het ontkurken:

- Controleer of de batterijen correct zijn geïnstalleerd.
- Zorg dat er voldoende batterijvermogen is.
- Controleer of de wijnopener tijdens het openen verticaal is uitgelijnd met de wijnfles.

Als de bovenstaande handelingen allemaal gecontroleerd en correct zijn en de opener nog steeds niet goed werkt, neem dan contact op met de verkoper voor onderhoud.

AANWIJZING TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

(AEEA, richtlijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)



Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden. Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gededoneerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden ingeleverd. Het afvalcontainer-met-kruis symbool op het artikel, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik.

Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het dichtstbijzijnde inzamelpunt.

Gooi accu's en batterijen niet weg met het huisvuil. Gooi accu's niet weg, maar lever ze in bij een lokaal inzamelpunt voor recycling. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie.

MODE D'EMPLOI : TIRE-BOUCHON ÉLECTRIQUE - MODÈLE NO. : 210127

INFORMATIONS GÉNÉRALES :

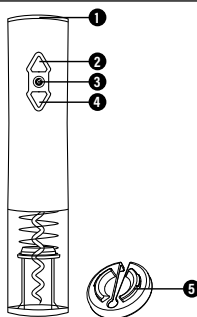
- Pour assurer votre sécurité et conserver la qualité du produit, vous devez bien lire toutes les instructions avant l'utilisation. Conservez ce mode d'emploi. Si vous donnez cet appareil à une autre personne, lui remettre aussi ce mode d'emploi.
- Utilisez ce produit uniquement conformément aux instructions de ce mode d'emploi.
- Le tire-bouchon est uniquement conçu pour déboucher les bouteilles de vin munies d'un bouchon en liège naturel ou d'un bouchon synthétique. Ce produit n'est pas conçu pour déboucher les bouteilles de champagne ou enlever d'autres types de fermetures telles que les bouchons couronne ou les bouchons à vis.
- Nettoyez le boîtier et le coupe-capsule avec un chiffon légèrement humide.
- Pas destiné à un usage professionnel.

AVERTISSEMENT :

- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide pour éviter les blessures corporelles ou les dommages au produit.
- Veillez à ce que le tire-bouchon ne soit pas humide.
- Faites attention avec la pointe du tire-bouchon et le coupe-capsule.
- Tenez ce produit hors de portée des enfants.
- Ne démontez pas ce produit vous-même, sinon la garantie prendra fin.
- Ne forcez pas le produit sur une bouteille et n'essayez pas d'accélérer le mécanisme.
- Ce produit fonctionne le mieux lorsqu'il fonctionne à la vitesse prévue.
- Tenez le produit éloigné de gaz inflammables et explosifs.

COMPOSANTS :

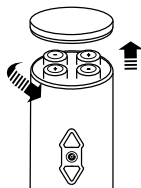
1. Couvercle du compartiment à piles
2. Bouton vers le haut
3. Voyant LED bleu
4. Bouton vers le bas
5. Coupe-capsule



INSTALLATION DES PILES

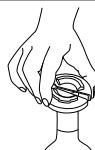
Tenez fermement le tire-bouchon et ouvrez le couvercle du compartiment à piles. Placez 4 piles AA en observant la polarité. Refermez fermement le compartiment à piles pour le verrouiller.

Enlevez la pile en cas de longue période d'inactivité du produit, pour éviter les éventuels dommages causés par une pile qui fuit.

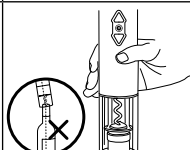


UTILISATION

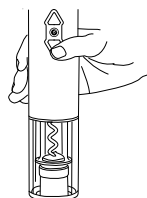
1. Retirez le coupe-capsule du tire-bouchon et placez-le sur le goulot de la bouteille, tenez bien la bouteille de vin et appuyez fermement sur les deux côtés du coupe-capsule, faites-le pivoter une ou deux fois pour couper la capsule.



2. Tenez fermement la bouteille d'une main et le tire-bouchon de l'autre. Placez le dessous du tire-bouchon sur le dessus de la bouteille et veillez à aligner le tire-bouchon le plus verticalement possible par rapport à la bouteille.



3. Maintenez enfoncé le bouton vers le bas et exercez en même temps une légère pression vers le bas sur le tire-bouchon. Le tire-bouchon tourne dans le sens horaire et pénètre dans le bouchon. Retirez ensuite lentement le bouchon de la bouteille en 6-8 secondes à l'aide du bouton vers le haut. Lorsque le bouchon est entièrement retiré, le tire-bouchon s'arrête automatiquement. Relâchez le bouton et enlevez le tire-bouchon de la bouteille.



4. Appuyez sur le bouton vers le haut et maintenez-le enfoncé pendant 5-7 secondes, le bouchon sortira automatiquement du tire-bouchon. Relâchez le bouton et le processus d'ouverture est terminé.



DÉPANNAGE PENDANT L'UTILISATION

Lorsque le tire-bouchon ne fonctionne pas ou s'arrête pendant le débouchage :

- Contrôlez si les piles sont correctement placées.
- Veillez à ce que les piles soient suffisamment chargées.
- Contrôlez si le tire-bouchon est aligné verticalement avec la bouteille.

Si les opérations sus-mentionnées ont toutes été vérifiées et sont correctes, et si le tire-bouchon ne fonctionne toujours pas bien, contactez le vendeur pour le service.

INSTRUCTIONS DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

(DEEE, la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques)



Votre produit a été fabriqué en utilisant des matériaux de haute qualité et des composants qui peuvent être recyclés et réutilisés. A la fin de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères, mais il doit être remis à un point de collecte spécial pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ceci est indiqué sur l'article, dans le mode d'emploi et sur l'emballage par un conteneur de déchets marqué d'un symbole de croix. Les matières premières utilisées sont recyclables.

Par le recyclage d'appareils usagés ou de matières premières, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement. Informez-vous en local sur le point de collecte le plus proche.

Ne jetez pas les piles ou batteries dans les ordures ménagères. Ne jetez pas les batteries, mais remettez-les à un point de collecte local pour les recycler. Pour d'autres informations, contactez votre municipalité.

BEDIENUNGSANLEITUNG: ELEKTRISCHER KORKENZIEHER - MODELL-NR.: 210127

ALLGEMEINE INFORMATIONEN:

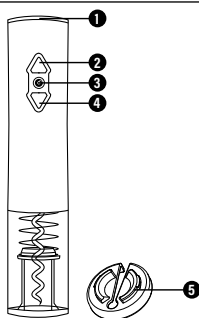
- Um die Sicherheit zu gewährleisten und die Qualität des Produkts zu erhalten, sollten alle Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durchgelesen werden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, geben Sie bitte diese Bedienungsanleitung mit.
- Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich nach den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Der Korkenzieher ist ausschließlich zum Entkorken von Weinflaschen mit einem Natur- oder Kunststoffkorken bestimmt. Dieses Produkt ist nicht zum Entkorken von Champagnerflaschen oder zum Entfernen von anderen Arten von Flaschenverschlüssen wie Kronkorken oder Schraubdeckeln bestimmt.
- Reinigen Sie das Gehäuse und den Folienschneider mit einem leicht feuchten Tuch.
- Nicht für den professionellen Gebrauch geeignet.

WARNHINWEIS:

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um Körperverletzungen oder Schäden am Produkt zu verhindern.
- Sorgen Sie dafür, dass der Korkenzieher nicht feucht wird.
- Gehen Sie vorsichtig mit der Spitze des Korkenziehers und mit dem Folienschneider um.
- Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bauen Sie das Produkt nicht selbst auseinander, da dann die Garantie erlischt.
- Drücken Sie das Produkt nicht gewaltsam auf eine Flasche und versuchen Sie nicht, den Mechanismus zu beschleunigen.
- Dieses Produkt funktioniert am besten, wenn es mit der beabsichtigten Geschwindigkeit benutzt wird.
- Halten Sie das Produkt von brennbarem, explosivem Gas fern.

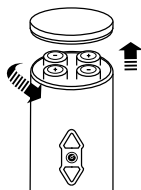
TEILE

- Batteriefachdeckel
- Knopf zum Hochziehen
- Blaues LED-Licht
- Knopf zum Herunterdrücken
- Folienschneider



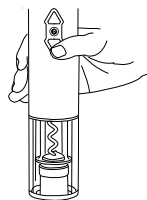
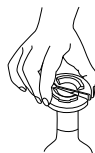
BATTERIEN EINLEGEN

Halten Sie den Korkenzieher gut fest und drehen Sie den Batteriefachdeckel auf. Legen Sie 4 AA-Batterien in der richtigen Richtung ein. Drehen Sie den Batteriefachdeckel wieder fest, um diesen zu verschließen. Wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht verwenden, entfernen Sie die Batterie, um mögliche Schäden durch eine auslaufende Batterie zu vermeiden.



ANWENDUNG

- Entfernen Sie den Folienschneider vom Korkenzieher und setzen Sie diesen auf den Flaschenhals. Halten Sie die Weinflasche gut fest und drücken Sie den Folienschneider fest zusammen, drehen Sie diesen ein- bis zweimal um den Folienschluss und schneiden Sie die Folie ab.
- Halten Sie die Flasche gut mit einer Hand fest und nehmen Sie den Korkenzieher in die andere Hand. Setzen Sie die untere Seite des Korkenziehers oben auf die Flasche und sorgen Sie dafür, dass der Korkenzieher möglichst vertikal auf einer Linie mit der Flasche bleibt.
- Halten Sie den Knopf zum Herunterdrücken eingedrückt und drücken Sie gleichzeitig den Korkenzieher leicht nach unten. Der Korkenzieher dreht sich im Uhrzeigersinn und dringt in den Korken ein. Holen Sie danach den Korken in 6-8 Sekunden mit dem Knopf zum Hochziehen nach und nach aus der Flasche. Wenn der Korken ganz herausgezogen wurde, stoppt der Weinöffner automatisch. Lassen Sie den Knopf los und nehmen Sie den Öffner von der Flasche.
- Drücken Sie den Knopf zum Hochziehen und halten Sie diesen 5-7 Sekunden eingedrückt. Der Korken kommt automatisch aus dem Öffner. Lassen Sie den Knopf los und der Öffnungsvorgang ist beendet.



PROBLEMBEBEHUNG WÄHREND DES GEBRAUCHS

Wenn der Flaschenöffner nicht funktioniert oder beim Entkorken stoppt:

- Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind.
- Sorgen Sie dafür, dass ausreichend Batterieleistung vorhanden ist.
- Überprüfen Sie, ob der Weinöffner sich beim Öffnen vertikal mit der Weinflasche auf einer Linie befindet.

Wenn die oben stehenden Handlungen alle überprüft und für richtig befunden wurden und der Öffner noch immer nicht richtig funktioniert, nehmen Sie zwecks Wartung Kontakt mit dem Verkäufer auf.

ANWEISUNG ZUM SCHUTZ DER UMWELT (WEEE, Richtlinie zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten)



Ihr Produkt wurde aus qualitativ hochwertigen Materialien und Teilen hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss bei einer speziellen Sammelstelle für die Wiederverwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgegeben werden. Der Abfallcontainer mit dem Kreuzsymbol auf dem Artikel, in der Gebrauchsanweisung und auf der Verpackung weist Sie darauf hin. Die verwendeten Rohstoffe sind für die Wiederverwertung geeignet. Mit der Wiederverwertung von Altgeräten oder Rohstoffen liefern Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde nach der entsprechenden Sammelstelle.

Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll. Werfen Sie die Batterien nicht weg, sondern geben Sie sie bei einer örtlichen Sammelstelle zur Wiederverwertung ab. Nehmen Sie für weitere Informationen Kontakt mit Ihrer Gemeinde auf.